



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



17438/1/12 REV 1

(OR. en)

PRESSE 516  
PR CO 72

## **PRESSEMEDDELELSE**

3209. samling i Rådet

### **Udenrigsanliggender**

Bruxelles, den 10. december 2012

Formand

**Catherine Ashton**

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender  
og sikkerhedspolitik

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

17438/1/12 REV 1

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

Ministrene drøftede de seneste udviklinger i **Mellemøsten**. Rådet understregede, at tiden nu er inde til at tage dristige skridt hen imod fred, og understregede nødvendigheden af fornyede, strukturerede og betydelige fredsbestræbelser i 2013. Det gav udtryk for, at det er dybt rystet over og stærk modstander af Israels planer om at udvide bosættelserne på Vestbredden, især planerne om at udvikle E1-området. Hvis E1-planen gennemføres, vil den i alvorlig grad undergrave udsigterne til en forhandlet løsning på konflikten. Samtidig glædede Rådet sig over våbenhvilen i Gazastriben og Israel. EU anerkender fuldt ud Israels behov for sikkerhed, men gentog sin opfordring til en øjeblikkelig, varig og betingelsesløs åbning af grænseovergangsstederne for strømmen af humanitær bistand, handelsvarer og personer til og fra Gazastriben.

Under en arbejdsfrokost udvekslede ministrene synspunkter med Moaz Al-Khatib, formand for Den Nationale Koalition for Syrisk Opposition og Revolutionære Styrker. Rådet gentog sin fulde støtte til de bestræbelser, som den fælles særlige repræsentant, Lakhdar Brahimi, gør for at finde en politisk løsning på krisen i **Syrien**. EU mindede om, at alle ansvarlige for forbrydelserne skal stilles til ansvar, og at der ikke må være nogen straffrihed for sådanne krænkelser og overgreb.

Rådet bekræftede på ny EU's engagement i forhold til **Ukraine** som led i det østlige partnerskab med sigte på politisk associering og økonomisk integration. Rådet bekræftede på ny sit tilsagn om at undertegne associeringsaftalen, så snart de ukrainske myndigheder kan påvise en beslutsom indsats og synlige fremskridt på tre områder, om muligt på tidspunktet for topmødet i det østlige partnerskab i november 2013 i Vilnius.

Rådet udtrykte sin dybe bekymring over den alvorlige politiske og sikkerhedsmæssige krise i **Mali**, navnlig i den nordlige del af landet, samt sin bekymring over forsinkelserne i den politiske overgangsproces. Desuden godkendte Rådet krisestyringskonceptet for en FSFP-mission, der skal yde militær træning og rådgivning til Malis væbnede styrker. Rådet bifaldt endvidere den højtstående repræsentants forslag om at udpege en særlig EU-repræsentant for Sahel og opfordrede hende til straks at fremme denne proces.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
 <b>PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT</b>	
Rusland .....	7
Fredsprocessen i Mellemøsten .....	7
De sydlige nabolande .....	9
– Egypten.....	9
– Libyen.....	9
– Syrien .....	9
Det vestlige Balkan .....	12

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***UDENRIGSANLIGGENDER*

–	Ukraine.....	13
–	Den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo.....	15
–	Mali .....	16
–	Den Demokratiske Folkerepublik Korea.....	18
–	Forbindelserne med Aserbajdsjan .....	19
–	Forbindelserne med Georgien .....	19
–	Forbindelserne med Armenien .....	19
–	Deltagelse af Armenien i EU-programmer.....	19
–	Restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme.....	19
–	Iran - restriktive foranstaltninger.....	19

*FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK*

–	EU's træningsmission i Mali.....	20
–	Gennemførelsesplan for EUSEC RD Congo.....	20
–	EUTM Somalia.....	20

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Den højtstående repræsentant**

Catherine ASHTON

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

**Belgien:**

Didier REYNDERS

Vicepremierminister samt udenrigs-, udenrigshandels- og Europaminister

**Bulgarien:**

Nickolay MLADENOV

Udenrigsminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Karel SCHWARZENBERG

1. vicepremierminister og udenrigsminister

**Danmark:**

Villy SØVNDAL

Udenrigsminister

**Tyskland:**

Guido WESTERWELLE

Forbundsudenrigsminister

**Estland:**

Urmas PAET

Udenrigsminister

**Irland:**

Eamon GILMORE

Vicepremierminister (Tánaiste) samt udenrigs- og handelsminister

**Grækenland:**

Dimitrios AVRAMOPOULOS

Udenrigsminister

**Spanien:**

José Manuel GARCIA-MARGALLO

Udenrigsminister og minister for udviklingssamarbejde

**Frankrig:**

Laurent FABIUS

Udenrigsminister

**Italien:**

Giuliomaria TERZI DI SANT'AGATA

Udenrigsminister

**Cypern:**

Erato KOZAKOU-MARCOULLIS

Udenrigsminister

**Letland:**

Edgars RINKĒVIČS

Udenrigsminister

**Litauen:**

Vytautas LEŠKEVIČIUS

Viceudenrigsminister

**Luxembourg:**

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister og udenrigsminister

**Ungarn:**

János MARTONYI

Udenrigsminister

**Malta:**

Marlene BONNICI

Fast repræsentant

**Nederlandene:**

Frans TIMMERMANS

Udenrigsminister

**Østrig:**

Michael SPINDELEGGER

Vicekansler og forbundsminister for europæiske og internationale anliggender

**Polen:**

Radosław SIKORSKI

Udenrigsminister

**Portugal:**

Paulo PORTAS

Udenrigsminister

**Rumænien:**

George CIAMBA

Statssekretær

**Slovenien:**

Karl Viktor ERJAVEC

Vicepremierminister og udenrigsminister

**Slovakiet:**

Miroslav LAJČÁK

Udenrigsminister

**Finland:**

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

**Sverige:**

Carl BILDT

Udenrigsminister

**Det Forenede Kongerige:**

William HAGUE

David LIDINGTON

Førsteminister, udenrigs- og Commonwealthminister  
Viceminister i Ministeriet for Udenrigs- og  
Commonwealthanliggender**Kommissionen:**

Štefan FÜLE

Kristalina GEORGIEVA

Medlem

Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

**Kroatien:**

Vesna PUSIĆ

Udenrigs- og Europaminister

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **Rusland**

Ministrene udvekslede synspunkter om forbindelserne mellem EU og Rusland forud for det 30. topmøde mellem EU og Rusland den 21. december i Bruxelles. Rådet noterede sig forberedelserne af topmødet.

### **Fredsprocessen i Mellemøsten**

Ministrene drøftede den seneste udvikling i Mellemøsten efter afstemningen om Palæstinas status i FN, våbenhvilen i Gaza og de israelske myndigheders nylige beslutninger om bosættelser samt den palæstinensiske myndigheds skatteindtægter.

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. På baggrund af den seneste udvikling og under hensyn til tidligere rådskonklusioner er Den Europæiske Union fast overbevist om, at der nu skal tages klare og konkrete skridt i retning af fred. Parterne skal indlede direkte substansforhandlinger uden forhåndsbetingelser for at opnå en varig løsning på den israelsk-palæstinensiske konflikt, der bringer alle krav til afslutning.
2. Den Europæiske Union bekræfter sin holdning, som er, at klare parametre, der skitserer grundlaget for forhandlingerne, er nøgleelementer til at opnå et vellykket resultat. Alle parter skal undgå handlinger, som undergraver tilliden til og levedygtigheden af en tostatsløsning. Den Europæiske Union understreger, at det haster med at genoptage strukturerede og konkrete fredsbestræbelser i 2013, og er med henblik herpå rede til at samarbejde med USA og andre internationale partnere, herunder i Kvartetten. Der kan ikke opnås en holdbar fred, før palæstinenserne stræber efter en egen stat og suverænitet og israelernes stræben efter sikkerhed opfyldes gennem en samlet forhandlet fred på grundlag af en tostatsløsning. Den Europæiske Union minder om, at det arabiske fredsinitiativ yder regional støtte til en samlet fredsaftale mellem Israel og Palæstina. Den Europæiske Union vil samarbejde med dem, der er villige til at tilslutte sig denne stræben efter fred, stabilitet og velstand.
3. Den Europæiske Union er dybt rystet over og stærk modstander af Israels planer om at udvide bosættelserne på Vestbredden, herunder i Østjerusalem, navnlig planerne om at udvikle E1-området. Hvis E1-planen gennemføres, vil den i alvorlig grad undergrave udsigterne til en forhandlet løsning på konflikten ved at true muligheden for en sammenhængende og levedygtig palæstinensisk stat og for et Jerusalem som fremtidig hovedstad for to stater. Planen vil også indebære tvangsfordrivelse af civilbefolkningen. I lyset af hovedmålsætningen om at opnå en tostatsløsning vil EU nøje følge situationen og de mere vidtrækkende konsekvenser og handle i overensstemmelse hermed. Den Europæiske Union gentager, at bosættelserne i henhold til folkeretten er ulovlige og udgør en hindring for fred.

4. Den Europæiske Union, der minder om sine parametre for genoptagelse af forhandlingerne mellem parterne som fastlagt i tidligere rådskonklusioner, herunder i december 2009, december 2010 og maj 2011, gentager, at den ikke vil anerkende andre ændringer af grænserne fra før 1967, herunder med hensyn til Jerusalem, end dem, som parterne har aftalt. Den Europæiske Union giver udtryk for sit engagement i at sikre, at alle aftaler mellem Staten Israel og Den Europæiske Union i overensstemmelse med folkeretten utvetydigt og udtrykkeligt skal angive, at de ikke finder anvendelse på de områder, som Israel besatte i 1967, nemlig Golanhøjderne, Vestbredden, herunder Østjerusalem, og Gazastriben. Den Europæiske Union og dens medlemsstater, der minder om de konklusioner, som Rådet for Udenrigsanliggender vedtog i maj 2012, bekræfter deres tilsagn om at sikre fortsat, fuldstændig og effektiv gennemførelse af gældende EU-lovgivning og bilaterale ordninger vedrørende produkter fra bosættelserne.
5. Den Europæiske Union opfordrer Israel til at undgå at tage skridt, der undergraver Den Palæstinensiske Myndigheds økonomiske situation. Hvis Israel tager sådanne skridt, vil det undergrave de nuværende samarbejdsmekanismer mellem Israel og Den Palæstinensiske Myndighed og dermed indvirke negativt på forhandlingsudsigterne. De kontraktlige forpligtelser, navnlig i henhold til Parisprotokollen, om fuld, rettidig, forudsigelig og gennemsigtig overførsel af skatte- og toldindtægter skal opfyldes.
6. FN's Generalforsamling vedtog den 29. november resolution A/RES/67/19, der giver Palæstina observatørstatus som ikkemedlemsstat af De Forenede Nationer. Den Europæiske Union opfordrer de palæstinensiske ledere til at anvende denne nye status konstruktivt og ikke tage skridt, der uddyber den manglende tillid og fører længere væk fra en forhandlingsløsning.
7. Den Europæiske Union glæder sig over våbenhvilen i Gazastriben og Israel, der fulgte flere dages intense voldshandlinger, og roser den indsats, som Egypten og alle de, der har deltaget i mæglingen, har ydet. Denne tragiske optrapning af fjendtlighederne understreger meget tydeligt, at den nuværende situation i Gazastriben er uholdbar. Den Europæiske Union anerkender til fulde Israels legitime sikkerhedsbehov, men gentager sin opfordring til omgående, vedvarende og betingelsesløs åbning af grænseovergangene for humanitær bistand, varer og personer til og fra Gazastriben, hvis situation er uholdbar, så længe Gazastriben er politisk og økonomisk adskilt fra Vestbredden. Det er af afgørende betydning, at alle dele af våbenhvileaftalen gennemføres. Den Europæiske Union giver tilsagn om at fremme Gazastribens sociale og økonomiske udvikling. Spørgsmålet om ulovlige overførsler af våben til Gazastriben skal også omgående finde en effektiv løsning. Den Europæiske Union er rede til at gøre brug af sine instrumenter til støtte for parternes indsats, herunder eventuelt en passende reaktivering af EU BAM Rafah-missionen. Den Europæiske Union understreger, at den er villig til at undersøge andre måder at håndtere situationen i Gazastriben på, herunder sammen med de berørte parter i regionen i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1860 (2009).



8. Den Europæiske Union gentager sin opfordring til intern palæstinensisk forsoning bag præsident Mahmoud Abbas' stærke lederskab i overensstemmelse med principperne i hans tale af 4. maj 2011 som et vigtigt element for en fremtidig palæstinensisk stats enhed og for at nå frem til en tostatsløsning.
9. Den Europæiske Union bekræfter sit grundlæggende engagement i Israels sikkerhed, herunder i forbindelse med de alvorlige trusler i regionen. Den Europæiske Union vil aldrig ophøre med at modarbejde dem, der tilslutter sig og fremmer vold som middel til at nå politiske mål. EU finder de provokerende udtalelser fra Hamas, som benægter Israels ret til at eksistere, uacceptable. Den Europæiske Union vil aldrig indstille sine bestræbelser på at bekæmpe terrorisme, der forsøger at undergrave åbenheden og tolerancen i samfundene gennem vilkårlige voldshandlinger mod civile.
10. Det er i Den Europæiske Unions grundlæggende interesse at støtte fred og demokrati i hele regionen og en strategisk prioritet at afslutte denne konflikt, der fortsat vil undergrave fred og sikkerhed ved EU's sydlige grænser, så længe den varer ved."

### **De sydlige nabolande**

#### ***– Egypten***

Rådet gjorde status over den seneste udvikling i Egypten forud for den planlagte folkeafstemning om et udkast til forfatning den 15. december.

#### ***– Libyen***

Rådet drøftede situationen i Libyen. Det fik en opdatering om forberedelserne til EU's indsats til støtte for grænseforvaltningen i Libyen.

#### ***– Syrien***

Rådet drøftede den seneste udvikling i Syrien forud for næste møde i gruppen "Syriens venner" den 12. december i Marrakesh. Under arbejdsfrokosten udvekslede ministrene synspunkter med Ahmed Moaz Al-Khatib, formand for Den Nationale Koalition for Syrisk Opposition og Revolutionære Styrker.

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. EU erindrer om Rådets tidligere konklusioner og er forfærdet over den stadig værre situation i Syrien, der hovedsagelig skyldes den hidtil usete magtanvendelse fra regimets side. EU fordømmer de nylige angreb på en UNDOF-konvoj, hvor fire medlemmer af de fredsbevarende styrker er blevet såret. Det fordømmer også alle angreb, herunder de nylige terrorhandlinger, der i flæng er rettet mod almindelige borgere. Den nuværende situation er uholdbar og giver ikke mulighed for passende beskyttelse af civile, navnlig sårbare grupper og religiøse samfund. EU er alvorligt bekymret over den potentielle anvendelse og overførsel af kemiske våben i Syrien og minder det syriske regime og alle andre parter om, at hvis disse våben anvendes, vil de ansvarlige blive stillet til ansvar. EU ser fortsat med dyb bekymring på den syriske krises afsmittende virkninger på nabolandene. Det er fortsat forpligtet på Syriens suverænitet, uafhængighed og territoriale integritet.
2. EU gentager sin fulde støtte til de bestræbelser, der gøres af Lakhdar Brahimi, FN's og Den Arabiske Ligas fælles særlige repræsentant, for at finde en politisk løsning på krisen på grundlag af principperne i Genèvekommunikéet af 30. juni 2012. EU noterer sig de forslag, Brahimi fremsatte i sin orientering til FN's Sikkerhedsråd den 29. november 2012. EU opfordrer fortsat alle medlemmerne af FN's Sikkerhedsråd til at stå ved deres ansvar.
3. Rådet hilser det velkommen, at det i dag havde lejlighed til at udveksle synspunkter med Moaz Al-Khatib, formand for Den Nationale Koalition for Syrisk Opposition og Revolutionære Styrker, som EU accepterer som legitime repræsentanter for det syriske folk. EU ser med tilfredshed på de bestræbelser, som koalitionen gjorde på sit møde den 28.-29. november i Kairo for at oprette sine strukturer og blive mere operationel og inkluderende. EU tilskynder koalitionen til fortsat at arbejde for disse mål og blive ved med at gå ind for overholdelse af principperne om menneskerettigheder, inklusivitet, demokrati og inddragelse af alle oppositionsgrupper og alle dele af det syriske civilsamfund. EU tilskynder koalitionen til at samarbejde med FN's og Den Arabiske Ligas særlige repræsentant og fremlægge sit program for en politisk overgang med henblik på at etablere et troværdigt alternativ til det nuværende regime. EU er rede til fortsat at samarbejde med og støtte koalitionen i disse bestræbelser og dens forbindelser med det internationale samfund i bred forstand.
4. EU ser frem til mødet i gruppen af Syriens venner den 12. december i Marrakesh for at fastholde det internationale pres på det syriske regime og bekræfte sin støtte til det syriske folks forhåbninger om demokrati.

5. EU gentager sin henstilling til alle parter i konflikten om at lette den humanitære adgang og leveringen af bistand til mennesker i nød, sikre den humanitære bistands neutralitet og overholde den humanitære folkeret. Det gentager også sit krav om særlig beskyttelse af sundhedspersonale og -faciliteter. EU opfordrer indtrængende alle parter til at garantere sikker passage for og beskyttelse af civile, især kvinder og børn, der er blevet fordrevet som følge af volden. EU støtter den internationale humanitære indsats under ledelse og koordinering af FN's nødhjælpskoordinator. EU støtter fortsat de berørte befolkningsgrupper i Syrien og i nabolandene. EU øger sin humanitære bistand, eftersom den humanitære situation fortsætter med at forværres dramatisk. EU opfordrer alle andre donorer til yderligere at øge deres reaktion på de akutte behov med fokus på livreddende humanitære operationer og øge deres indsats for at imødekomme akutte humanitære behov gennem øgede humanitære bidrag i samordning med FN og i overensstemmelse med de humanitære principper.
6. EU hilser vedtagelsen af resolutionen om menneskerettighedssituationen i Syrien i 3. Komité under FN's Generalforsamling velkommen. EU fordømmer også de nylige begrænsninger i brugen af telekommunikation og internettet i Syrien og anser det for at være af allerstørste vigtighed, at der sikres uhindret adgang til alle medier, herunder internettet.
- EU ser fortsat med dyb bekymring på de udbredte og systematiske krænkelser af menneskerettighedslovgivningen og den humanitære folkeret, som ifølge den uafhængige internationale undersøgelseskommission kan udgøre forbrydelser mod menneskeheden og krigsforbrydelser i henhold til Romstatutten for Den Internationale Straffedomstol. EU minder om, at alle ansvarlige for sådanne forbrydelser skal stilles til ansvar, og at der ikke må være nogen straffrihed for sådanne krænkelser og overgreb. EU har gentagne gange påpeget, at hvis spørgsmålet om krigsforbrydelser og forbrydelser mod menneskeheden ikke tackles på passende vis på nationalt plan, bør Den Internationale Straffedomstol tage hånd om situationen. De Forenede Nationers Sikkerhedsråd kan når som helst indbringe situationen i Syrien for Den Internationale Straffedomstol. EU opfordrer De Forenede Nationers Sikkerhedsråd til omgående at tage situationen i Syrien op i alle dens aspekter, herunder også dette spørgsmål.
7. EU gentager sin støtte til en styrkelse af civilsamfundsorganisationernes kapacitet og understreger deres betydning for opbygningen af det fremtidige demokratiske Syrien.
- EU anerkender også vigtigheden af at støtte lokale civile strukturer over hele Syrien.
8. EU vil fortsat samarbejde tæt og i udstrakt grad med internationale partnere i planlægningen af at sikre, at det internationale samfund er klar til at yde hurtig støtte til Syrien, når overgangen finder sted. Så snart der indledes en ægte demokratisk overgang, er EU parat til at udvikle et nyt og ambitiøst partnerskab med Syrien på alle områder af fælles interesse."

**Det vestlige Balkan**

Rådet gjorde status over den seneste udvikling i regionen og drøftede udenrigspolitiske aspekter i Kommissionens udvidelsespakke 2012 for det vestlige Balkan. Den højtstående repræsentant orienterede ministrene om den seneste udvikling i dialogen mellem Beograd og Pristina.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT****UDENRIGSANLIGGENDER****Ukraine**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet bekræfter på ny EU's engagement i forhold til Ukraine som led i det østlige partnerskab med sigte på politisk associering og økonomisk integration, der bygger på respekt for fælles værdier, og anerkender Ukraines europæiske ambitioner samt hilser landets europæiske valg velkommen. Rådet erindrer om resultatet af sine drøftelser i maj 2012, hvoraf det fremgår, at Ukraines resultater bliver afgørende for tempoet i engagementet, og at der vil blive foretaget en vurdering på grundlag af fremskridtene på tre områder, nemlig overholdelsen af internationale standarder og opfølgingsforanstaltninger i forbindelse med parlamentsvalget i 2012, Ukraines fremskridt med hensyn til imødegåelse af problemet med selektiv retfærdighed og forebyggelse af fænomenets tilbagevenden samt landets fremskridt med hensyn til gennemførelse af de reformer, der er fastlagt i den associeringsdagsorden, der er vedtaget i fællesskab.
  
2. Rådet noterer sig med bekymring, at gennemførelsen af parlamentsvalget den 28. oktober gav et blandet billede med adskillige mangler, og at der på mange områder var tale om en forværring i forhold til de standarder, der tidligere er blevet opnået. Rådet ser frem til den endelige rapport fra OSCE-ODIHR og understreger betydningen af fuldt ud at gennemføre dets henstillinger og tackle de mangler, der er konstateret. Rådet forventer endvidere, at Ukraines regering i en inklusiv dialog med oppositionen gennemfører de offentlige tilsagn fra den ukrainske premierminister, herunder hurtige tiltag med henblik på etablering af et pålideligt valgsystem på grundlag af en valgløve og klare regler om afbalanceret medieadgang for valgdeltagere. Rådet vil nøje følge, hvordan de uafgjorte resultater i de fem valgkredse med et enkelt mandat vil blive tacklet.
  
3. Rådet gør på ny opmærksom på sine dybe betænkeligheder med hensyn til de politisk motiverede domme over medlemmer af den tidligere regering efter retssager, der ikke var i overensstemmelse med internationale standarder for så vidt angår en retfærdig, gennemsigtig og uafhængig rettergang, og beklager, at nogle oppositionsledere som følge heraf blev forhindret i at stille op til parlamentsvalget. Rådet udtrykker anerkendelse af den indsats, der er gjort af Europa-Parlamentets observationsmission til Ukraine under ledelse af den tidligere formand Pat Cox og den tidligere præsident Aleksander Kwaśniewski. Rådet forventer, at myndighederne straks tackler tilfældene af politisk motiverede domme og træffer yderligere foranstaltninger til at reformere retsvæsenet for at hindre gentagelser. I den forbindelse understreger Rådet vigtigheden af et klart udtrykt tilsagn fra de ukrainske myndigheder om en hurtig iværksættelse af alle domme, der er afsagt af Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol, samt af Europarådets rekommandationer vedrørende forholdene for og lægehjælp til frihedsberøvede.

4. Rådet hilser ikrafttrædelsen af den nye strafferetsplejelov, den nye advokatlovgivning samt oprettelsen af en national forebyggelsesmekanisme mod tortur velkommen og understreger betydningen af, at de reelt gennemføres. I overensstemmelse med ånden i Ukraines tilsagn i forbindelse med associeringsdagsordenen forventer Rådet, at Ukraine tager yderligere skridt i retning af en reform af retsvæsenet, herunder gennem en samlet revision i snævert samråd med Europarådet og Venedigkommissionen af loven om anklagemyndighedens funktionsmåde, af straffeloven, af det øverste retsplejeråds rolle, af retsplejeloven og loven om dommeres stilling samt en politireform. Rådet hilser det velkommen, at Den Europæiske Union og Ukraine har til hensigt at iværksætte en uformel dialog med Ukraine om en reform af retsvæsenet for at fremme Ukraines fremskridt på disse områder.
5. Rådet erindrer om betydningen af den associeringsdagsorden, der er vedtaget i fællesskab, i forbindelse med forberedelsen af en mulig fremtidig ikrafttræden af associeringsaftalen og det vidtgående og brede frihandelsområde, der er knyttet hertil. Reformen af valgsystemet, retsvæsenet og forfatningen i overensstemmelse med internationale standarder er integrerende dele heraf og prioriteter, der er vedtaget i fællesskab. Rådet ser frem til de nødvendige reformer for at forberede etableringen af et vidtgående og bredt frihandelsområde. Der er desuden behov for en vedvarende indsats for at komme videre med bekæmpelsen af korruption og med en reform af forvaltningen af de offentlige finanser, herunder en udvidelse af revisionskammerets ansvarsområde. Rådet opfordrer Ukraine til at gøre en beslutsom indsats for at forbedre det forværrede erhvervs- og investeringsklima og hilser det i den forbindelse velkommen, at Den Europæiske Union og Ukraine har til hensigt at indlede en uformel dialog med Ukraine om erhvervs klimaet. Rådet understreger endvidere betydningen af inklusive reformer gennem et konstruktivt samarbejde mellem regeringen, oppositionen i parlamentet og civilsamfundet.
6. Rådet opfordrer den højtstående repræsentant til sammen med Kommissionen at overvåge og holde Rådet orienteret om de fremskridt, der sker, herunder i forbindelse med forberedelserne af det kommende topmøde mellem EU og Ukraine, samlingen i Samarbejdsrådet EU-Ukraine i 2013 og topmødet i det østlige partnerskab i november 2013 i Vilnius. Rådet bekræfter på ny sit tilsagn om at undertegne den allerede parafereede associeringsaftale, herunder et vidtgående og bredt frihandelsområde, så snart de ukrainske myndigheder kan påvise en beslutsom indsats og synlige fremskridt på de tre ovennævnte områder, om muligt på tidspunktet for topmødet i det østlige partnerskab i november 2013 i Vilnius. Undertegnelsen kan ledsages af en åbning for foreløbig anvendelse af dele af aftalen.

7. Den Europæiske Union håber at kunne etablere et vidtgående og bredt frihandelsområde og forventer, at Ukraine undlader at indføre protektionistiske foranstaltninger, f.eks. genbrugsafgifter på køretøjer, som potentielt er i strid med landets WTO-forpligtelser. Den Europæiske Union gentager sin anmodning til Ukraine om at tilbagetrække meddelelsen om genforhandling af sine WTO-forpligtelser i henhold til artikel XXVIII i GATT, da dette initiativ giver anledning til handelsmæssige betænkeligheder og er en udfordring for det multilaterale handelssystemets integritet.
8. Rådet bekræfter på ny sin støtte til moderniseringsprocessen i Ukraine og til EU's fortsatte samarbejde med Ukraine i den forbindelse, herunder gennem bilateral finansiel støtte og potentiel makrofinansiel bistand fra EU samt fremme af støtte fra internationale finansielle institutioner til modernisering af det ukrainske gastransmissionssystem i overensstemmelse med eksisterende aftaler, herunder energifællesskabstraktaten.
9. Rådet bekræfter desuden på ny sin forpligtelse på det fælles mål om visumfri rejser, når det bliver aktuelt, hvis betingelserne for velforvaltet og sikker bevægelighed er opfyldt, jf. handlingsplanen om visumliberalisering, og tilskynder Ukraine til at øge indsatsen for at nå første fase af benchmarkene. Det ser frem til en hurtig afslutning af den ændrede visumlempelsesaftale.
10. EU ser frem til et tæt samarbejde og en fortsat politisk dialog med Ukraine på alle niveauer, herunder som kommende formand for OSCE. Det forventer, at Ukraine efterlever og fremmer alle eksisterende OSCE-forpligtelser, viser lederskab i forbindelse med gennemførelsen af de afgørelser, der er truffet på ministermødet i Dublin, og øger OSCE's konfliktløsningsindsats."

### **Den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. EU gentager Rådets konklusioner af 19. november 2012 og er fortsat alvorligt bekymret over situationen i den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo (DRC). Tilbagetrækningen af M23 fra Goma som krævet af lederne på den internationale konference om De Store Søers Område (ICGLR) er kun et første skridt til at genoprette stabiliteten og afhjælpe de utålelige lidelser, som menneskene i den østlige del af DRC er udsat for. EU fordømmer alle menneskerettighedskrænkelser og kræver, at de ansvarlige bliver stillet til ansvar. EU gentager, at ekstern støtte til M23 er uacceptabelt, og henstiller til de berørte at indstille enhver sådan støtte. Det understreger, at DRC's suverænitet og territoriale integritet skal respekteres. Det henstiller til DRC's regering at fremme effektive bestræbelser på at etablere sikkerhed og retsstatsforhold i den østlige del af landet.

2. Indledningen af en dialog mellem de forskellige parter i konflikten er et vigtigt skridt fremad. Endvidere ser EU med tilfredshed på kontakterne på højt plan mellem DRC's præsident Joseph Kabila, Rwandas præsident Paul Kagame og Ugandas præsident Yoweri Museveni og ICGLR's og Den Afrikanske Unions (AU) indsats for at forebygge en yderligere forværring af krisen og påbegynde arbejdet med en holdbar løsning. Det opfordrer alle stater og organisationer i regionen til at intensivere deres dialog, arbejde konstruktivt for at gennemføre aftaler og gribe ind mod straffrihed.
  
3. EU ser med tilfredshed på FN's Sikkerhedsråds resolution 2076 og 2078, herunder forlængelsen af våbenembargoen og af sanktioner mod væbnede grupper og lederne af M23. Det afventer Sikkerhedsrådets konklusioner om beretningerne om ekstern støtte til M23 og forslag fra FN's generalsekretær om, hvordan MONUSCO bedst kan gennemføre sit mandat. Tæt samarbejde og komplementaritet mellem AU, ICGLR, SADC (Southern African Development Community), FN og EU er af afgørende betydning. I den forbindelse ser EU med tilfredshed på udnævnelsen af Boubacar Gaoussou Diarra til AU's særlige repræsentant for De Store Søers Område og tilskynder FN's generalsekretær til at udnævne en særlig udsending. EU er rede til at bidrage aktivt til initiativer for at finde en holdbar løsning på krisen og gentager i den forbindelse sin vilje til at støtte ICGLR's udvidede fælles verifikationsmekanisme.
  
4. Det er af største betydning, at alle i regionen såvel som det internationale samfund bidrager til en varig løsning på de periodisk tilbagevendende kriser i den østlige del af DRC, der tager fat på de underliggende årsager til konflikten."

## **Mali**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. EU ser fortsat med stor bekymring på den alvorlige politiske og sikkerhedsmæssige krise i Mali, navnlig i landets nordlige del, kendetegnet ved etableringen og konsolideringen af et tilflugtssted for terrorister og organiseret kriminalitet, som udgør en alvorlig trussel for Sahelregionen samt Vest- og Nordafrika og Europa.
  
2. EU gentager behovet for en sammenhængende og samlet tilgang til krisen i Mali, hvor malisk, regionalt og afrikansk ejerskab er afgørende. I den forbindelse støtter EU en udvidet international koordination i tæt samarbejde med FN's generalsekretærs særlige udsending, Romano Prodi.



3. EU er bekymret over forsinkelserne i den politiske overgangsproces. Det opfordrer alle de politiske ledere i Bamako til at udvise vilje til at arbejde til gavn for alle maliere ved hurtigt at vedtage og gennemføre en troværdig og konsensusbaseret køreplan for genopretning af den forfatningsmæssige og demokratiske orden i Mali, herunder en tilbagevenden til civil kontrol med Malis væbnede styrker og afholdelse af frie og gennemsigtige valg snarest muligt. En troværdig ramme for national dialog er også afgørende for at inddrage alle maliere, herunder repræsentanter for de nordlige områder og for væbnede grupper, som ikke deltager i terrorhandlinger, i en forsonings- og fredsopbygningsproces, som respekterer landets territoriale integritet og retsstatsprincippet. EU minder om, at det er parat til gradvist at genoptage sit udviklingsamarbejde, når en troværdig køreplan er blevet vedtaget og i lyset af fremskridtene med dennes gennemførelse.
  
4. Sideløbende med den politiske proces støtter EU den fortsatte planlægning af en afrikansk ledet international støttemission til Mali (AFISMA). EU afventer FN's Sikkerhedsråds godkendelse af denne baseret på Sikkerhedsrådets resolution 2056 og 2071 som svar på anmodningen fra de maliske myndigheder, Ecowas og AU. EU hilser henstillingerne fra FN's generalsekretær velkommen, herunder hvad angår respekten for den humanitære folkeret. EU påpeger, at det er vigtigt med tilstrækkelig finansiel støtte til AFISMA fra regionens stater og organisationer såvel som fra andre centrale internationale partnere og organisationer. EU gentager, at det er parat til at yde finansiel støtte gennem mobilisering af fredsfaciliteten for Afrika.

Med henblik på at garantere forudsigelig og varig støtte fra EU til de fredsbevarende afrikanske operationer, herunder missionen i Mali, opfordrer Rådet Kommissionen til at identificere yderligere midler i 10. EUF, som kan anvendes.

5. I den forbindelse godkendte Rådet krisestyringskonceptet for en militær FSFP-mission, der skal yde militær træning og rådgivning til Malis væbnede styrker. Rådet understreger, at det er vigtigt hurtigt at komme videre med planlægningen og udarbejde en rådsafgørelse om oprettelse af missionen. Rådet understreger, at denne mission er et afgørende element i EU's samlede tilgang som udarbejdet i strategien for sikkerhed og udvikling i Sahelregionen, og opfordrer til fortsat sammenhæng og synergi mellem EU's instrumenter, herunder andre FSFP-aktiviteter i regionen mere bredt. Rådet noterer sig, at denne militære mission vil finde sted efter opfordring fra den maliske regering efter dennes anmodning om bistand og inden for rammerne af FN's Sikkerhedsråds resolution 2071 og i koordination med alle andre relevante FN-aktiviteter.

6. Rådet noterer sig, at formålet med EU's træningsmission i Mali er at forbedre Malis væbnede styrkers funktion og operationelle effektivitet under civile myndigheders kontrol og bidrage til de væbnede styrkers overholdelse af retsstatsprincippet og internationale adfærdsregler, herunder hvad angår den humanitære folkeret, beskyttelse af civilbefolkningen, navnlig kvinder og børn, og menneskerettigheder. Rådet noterer sig endvidere, at EU's træningsaktiviteter bør suppleres af bredere international støtte med henblik på levering af udstyr til Malis væbnede styrker. Rådet understreger behovet for tæt koordination med Malis væbnede styrker og Ecowas/AU lokalt, men fastslår, at uddannelsesmissionen ikke vil deltage i operationelle aktioner, og at enhver eventuel yderligere støtte til Ecowas/AFISMA vil blive overvejet i en særskilt proces.
7. Rådet bifalder den højtstående repræsentants forslag om at udpege en særlig EU-repræsentant for Sahel og opfordrer hende til straks at fremme denne proces."

### **Den Demokratiske Folkerepublik Korea**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet udtrykker dyb bekymring over Nordkoreas erklærede hensigt om at opsende en "fungerende satellit" mellem den 10. og den 22. december. Uanset det erklærede formål med en sådan opsendelse vil der skulle anvendes ballistisk missilteknologi, hvilket udgør endnu en klar krænkelse af Nordkoreas internationale forpligtelser, jf. navnlig FN's Sikkerhedsråds resolution 1695, 1718 og 1874, og er i direkte modstrid med det internationale samfunds fælles opfordring til at undlade at gennemføre sådanne opsendelser.
2. EU vil betragte en sådan opsendelse som en provokerende handling, der bringer de diplomatiske bestræbelser på at opnå varig fred og stabilitet på Den Koreanske Halvø og i regionen i fare. En opsendelse vil fortjene en klar international reaktion og drøftelser i FN's Sikkerhedsråd, herunder eventuelle restriktive foranstaltninger.
3. Derfor opfordrer Rådet indtrængende Nordkorea til at undlade at gennemføre den bebudede opsendelse og til fuldt ud at opfylde sine internationale forpligtelser. EU opfordrer Nordkorea til at genoptage et konstruktivt samarbejde med det internationale samfund om det nukleare spørgsmål med henblik på varig fred og sikkerhed på Den Koreanske Halvø."

### **Forbindelserne med Aserbajdsjan**

Rådet godkendte EU's holdning og den foreløbige dagsorden for trettende møde i Samarbejdsrådet EU-Aserbajdsjan, der finder sted den 17. december i Bruxelles.

### **Forbindelserne med Georgien**

Rådet godkendte EU's holdning og den foreløbige dagsorden for trettende møde i Samarbejdsrådet EU-Georgien, der finder sted den 18. december i Bruxelles.

### **Forbindelserne med Armenien**

Rådet godkendte EU's holdning og den foreløbige dagsorden for trettende møde i Samarbejdsrådet EU-Armenien, der finder sted den 17. december i Bruxelles.

### **Deltagelse af Armenien i EU-programmer**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse på Unionens vegne af en protokol til partnerskabs- og samarbejdsaftalen med Republikken Armenien, der vil muliggøre deltagelse af Armenien i EU-programmer. Det fremsendte udkastet til afgørelse om indgåelse af protokollen til Europa-Parlamentet med henblik på godkendelse.

### **Restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme**

Rådet gennemgik listen over personer, grupper og enheder, der er omfattet af restriktive EU-foranstaltninger med henblik på at bekæmpe terrorisme, jf. fælles holdning 2001/931/FUSP. Der er ikke foretaget ændringer af foranstaltningerne, der i øjeblikket berører 11 personer og 25 grupper og enheder.

### **Iran - restriktive foranstaltninger**

Rådet godkendte forberedelserne til den årlige gennemgang af EU's restriktive foranstaltninger over for Iran.

**FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK****EU's træningsmission i Mali**

Rådet vedtog krisestyringskonceptet for en eventuel militær EU-træningsmission i Mali. For yderligere oplysninger, se pressemeddelelse [17395/12](#).

**Gennemførelsesplan for EUSEC RD Congo**

Rådet vedtog gennemførelsesplanen for EU's rådgivnings- og bistandsmission vedrørende reform af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo (EUSEC RD Congo) for perioden indtil den 30. september 2013.

**EUTM Somalia**

Rådet vedtog et revideret krisestyringskoncept for EU's træningsmission i Somalia. Missionen bliver forlænget med to år. Operationen har til formål at omlægge missionens aktiviteter til politisk og strategisk rådgivning om udviklingen af sikkerhedssektoren samt vejledning, kapacitetsopbygning og rådgivning på træningsområdet.

---